ENDROIT - *LOCATION*	Aréna de Sainte-Foy	VILLE - *TOWN*	SAINTE-FOY	DATE	10 sep 16	DIVISION	Collégial Féminin	CLASSE - *CLASS*	D1	N° MATCH - GAME N°	1

LIGUE / *LEAGUE*: RSEQ-Féminin

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: Blues du Collège Dawson

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS / *NO. GAMES*

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
4	A52	01:15	1
19	A52	13:55	1
66	A55	11:55	2
21	A52	06:55	3
66	A39	07:24	3

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
77	9		08:20	1
6	7		08:57	1

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
1	Julie-Maude Viel G	
32	Alice Philbert G	
3	Kess Notargiacomo	
4	Noémie Tremblay	
6	Léonie Philbert	
7	Kristina Shanahan	
8	Kristen Campbell	
9	Delphine Côté	
13	Émily-Renée Paquin	
14	Stephanie Chouchani	
18	MEGAN WOODWORTH	
19	Christa Stefanopoulos	
21	Frédérique Gauthier-Maringer	
22	Sandrine Cyr	
27	Kristen Guerriero	
55	Gabrielle Deserres	
66	Marika Labrecque	
77	Amaryst Landry	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1	9	6	
2	66	7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)

ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	Camille Dumais
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	Alexis Léonard
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: Titans du Cégep Limoilou

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
30	Marie-Pier Coulombe G	
33	Valérie Méthot G	
10	Amélie Lemay	
11	Élizabeth Giguère	
12	Ann-Sophie Burns	
13	Rosalie Bégin-Cyr	
14	Audrey-Ann Rodrigue	
15	Ariane Aubin	
16	Sandy Latour	
17	Kellyanne Lecours	
18	Gabrielle David	
19	VICTORIA EYMARD	
22	Pamella Baril-Tardif	
23	Alice Fillion	
24	Stéphanie Lemelin	
25	Kimberly Vigneault	
26	Aurélie Hubert	
27	Maëlle Rioux	
29	Emmy Fecteau	

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
12	19	11	02:09(AN)	1
26	12	11	06:54(AN)	3

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS / *NO. GAMES*

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
17	A22	04:44	1
26	A25	05:58	1
11	A48	20:00	1
11	A48	20:00	1
10	A53	15:32	2
18	A39	02:16	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1	11	6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(PRINTED LETTERS)

ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	PASCAL DUFRESNE
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	Maxime Joyal
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	Noémie Tanguay
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

GARDIENS

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. B/G	3e PÉRIODE L/S	3e B/G	2e PÉRIODE L/S	2e B/G	1re PÉRIODE L/S	1re B/G	No	No	1re PÉRIODE B/G	1re L/S	2e PÉRIODE B/G	2e L/S	3e PÉRIODE B/G	3e L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
65	32	2	1		19	1	7		5	1	32	33	2	8		4		7		3	2	22	65
	0	0	0		0		0		0		1	30		0		0		0		0	0	0	

FRANC JEU

VIS: 0 — LOC: 0

TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*

SPECTATEURS / *SPECTATORS*

DÉBUT / *START*	FIN / *END*
00:00:00	

3e PÉRIODE / *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*
:	:

POINTAGE FINAL / *SCORE*: VIS 3 — LOC 2

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES) (PRINTED LETTERS)

JUGE DE BUT / *GOAL JUDGE*	
JUGE DE BUT / *GOAL JUDGE*	
ANNONCEUR / *ANNOUNCER*	Geneviève Gaboury
CHRONOMÉTREUR / *TIME KEEPER*	Charles-François Asselin
MARQUEUR / *SCOREKEEPER*	Geneviève Gabourt
JUGE DE LIGNES / *LINESMAN*	Isabelle Plouffe
JUGE DE LIGNES / *LINESMAN*	Stéphanie Gagnon
ARBITRE / *REFEREE*	Mélanie Bordeleau
ARBITRE / *REFEREE*	
SIGNATURE DE L'ARBITRE / *REFEREE'S SIGNATURE*	X

LIGUE